

VINETAGE 12/19 UNO

Lednice na víno

10035568 10035569 10035570 10035571 10040740
10040741



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme k zakoupení tohoto produktu. Přečtěte si pozorně následující pokyny a postupujte podle nich, abyste předešli možným škodám. Neodpovídáme za škody způsobené nedodržením pokynů nebo nesprávným použitím. Naskenujte QR kód, abyste získali přístup k nejnovějšímu uživatelskému manuálu a dalším informacím o produktu.



OBSAH

Bezpečnostní pokyny 2

Montáž 5

Důležité poznámky k montáži 6

Ovládací panel a displeje 7

Uvedení do provozu 8

Čištění a péče 9

Řešení problémů 10

Pokyny k likvidaci 11

Výrobce a dovozce (Spojené království) 11

Informační list produktu 12

TECHNICKÁ DATA

Kód produktu	10035568, 10035569, 10040740	10035570, 10035571, 10040741
Napájení	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Teplotní rozmezí (°C)	4-22 °C	
Teplota okolí	16-32 °C	
Objem	48 L	70 L

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento přístroj není určen pro použití osobám (včetně dětí) s omezenou fyzickou, mentální nebo vjemovou schopností, nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod dozorem a mají instrukce ohledně používání tohoto přístroje od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dozorem aby se zajistil, že se se zařízením nebudou hrát.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a více a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostali pokyny týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a pochopili nebezpečí spojená s používáním tohoto spotřebiče. Děti se nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi které nejsou pod dohledem.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou aby se vyhnulo nebezpečí.
- Aby se předešlo nebezpečí v důsledku nestability spotřebiče, musí být upevněn v souladu s pokyny.
- Při umístování spotřebiče se ujistěte, zda není napájecí kabel zachycen nebo poškozen.
- Na zadní straně přístroje neumísťujte rozdvojky nebo přenosný zdroj napájení.
- Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ty, které jsou zabudovány v konstrukci průchodné a bez překážek.
- Nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení procesu rozmrazování kromě těch, které doporučuje výrobce.
- Nepoškožujte chladicí okruhy.
- Nepoužívejte elektrické spotřebiče v policích na Nápoj, pokud nejsou doporučeny výrobcem.
- Neuchovávejte v tomto zařízení výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s teplu odolným plynem.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných místech jako například:
 - kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - hospodářské budovy pro klienty v hotelech, motelech a jiných prostředích rezidenčních typů;
 - penziony, hostely,
 - catering a podobné maloobchodní aplikace.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou používat a nakládat chladírenské spotřebiče.

Abyste předešli kontaminaci nápoje, postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Dlouhodobé otevírání víka přístroje může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách přístroje.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do kontaktu s nápoji a odtokovým systémem.
- Pokud se nádrže na čistou vodu nebo přívod vody nepoužívaly 48 hodin, propláchněte vodovodní systém.
- Necháte-li lednici delší dobu prázdnou, vypněte ji, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se ve spotřebiči netvořily plísňe.

Poznámka: Tento produkt obsahuje chladivo isobutan (R600a), zemní plyn, který je ekologický, ale je hořlavý. Ačkoli je hořlavý, nepoškozuje ozónovou vrstvu a nezvyšuje skleníkový efekt. Použití tohoto chladiva má za následek mírně vyšší hlučnost zařízení. Kromě hluku kompresoru můžete slyšet také proudění chladiva. To je nevyhnutelné a nemá to žádný nepříznivý vliv na výkon zařízení. Při přepravě buďte opatrní, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu. Únik chladiva může dráždit oči.



VAROVÁNÍ

Při používání, údržbě a při likvidaci spotřebiče dávejte pozor na levý symbol umístěný na zadní straně nebo na kompresoru spotřebiče. Tento symbol vás varuje před požárem. V potrubích s chladivem a v kompresoru jsou hořlavé látky. Během používání, údržby a likvidace udržujte přístroj mimo dosah zdrojů ohně.

Zvláštní poznámky ke správnému použití

- Toto zařízení je určeno výhradně pro skladování vína.
- Tento spotřebič není určen k zabudované montáži, pokud to není výslovně uvedeno v tomto manuálu.
- Toto zařízení není vhodné na mražení potravin.
- Stojany byly předem nastaveny tak, aby umožňovaly co nejefektivnější využití energie.

Poznámka: Doporučuje se nastavit teplotu na 12 °C. Je-li teplota nastavena příliš vysoko, víno se může pokazit. Pokud je teplota nastavena příliš nízko, spotřeba energie se může zvýšit.

Speciální poznámky k policím

- Police jsou předem nastaveny tak, aby umožňovaly co nejefektivnější využití energie.
- Používejte pouze police poskytnuté výrobcem.
- Nezakrývejte otvory v policích nebo nepoužívejte jiné typy polic, které neschválil výrobce, což může způsobit nesprávné chlazení nebo zvýšit spotřebu energie.
- Doporučujeme, abyste police používali podle obrázku, aby se energie využívala co nejefektivněji.

Poznámky k teplotě okolí

Zařízení umístěte na místo, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku zařízení:

SN	Zvýšená teplota	Tato chladicí jednotka je navržena pro použití při teplotách okolí 10 - 32 ° C.
N	Mírné pásmo	Tato chladicí jednotka je navržena pro použití při teplotách okolí 16 - 32 ° C.
ST	Subtropické	Tato chladicí jednotka je navržena pro použití při teplotách okolí 16 - 38 ° C.
T	Tropické	Tato chladicí jednotka je navržena pro použití při teplotách okolí 16 - 43 ° C.

Okolní teplota ovlivňuje vnitřní teplotu lednice na víno. Pro optimální provoz lednice na víno doporučujeme teplotu okolí od 23 ° C do 25 ° C.

MONTÁŽ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před zapnutím lednice ji nechte 24 hodin stát. Během této doby doporučujeme, abyste nechali otevřené dveře, abyste odstranili zbytky pachu.

Během této doby doporučujeme, abyste nechali dveře otevřené, aby se vyvětrali zbytky zápachu.

Poznámka: Všechny modely bez předního odvodu vzduchu (vzduchové otvory) jsou výlučně umístěny samostatně.

Umístění

Místo, které jste vybrali pro vaši lednici na víno, by mělo:

- být dobře větrané;
- Být mimo zdrojů tepla nebo přímého slunečního záření;
- Nemělo by být příliš vlhké (prádelna, koupelna, atd.);
- mít rovnou podlahu;
- mít standardní a spolehlivé napájení elektrickým proudem;
- mít přepětovou ochranu namontovanou do elektrické zásuvky;
- vzdálené od mikrovlnné trouby. Některé mikrovlnné trouby nemají štít proti rušivým vlnám. Pokud jsou umístěny do vzdálenosti 1 metru od vinotéky, mohou ovlivnit fungování vinotéky.

Umístění v chladných nebo horkých podmínkách může způsobit kolísání teploty v lednici a ta pak nedosáhne ideální teploty.

MONTÁŽ

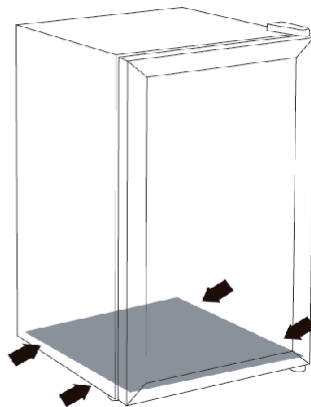
- Rozbalte a odstraňte všechny ochranné a lepicí pásky a obaly z vnitřní a vnější strany lednice na víno.
- Zařízení musí být umístěno tak, aby byla zástrčka přístupná. Roztočte napájecí kabel. Umístěte lednici do její finální polohy. Lednice na víno by měla být namontována na vhodném místě, kde nebude možné dotknout kompresoru.
- Před naložením lednice vínem musí být lednice vyrovnaná. Vaše vinotéka je vybavena 4 nastavitelnými nožičkami, které usnadňují vyrovnání. Chladič vyžaduje, abyste zadní nohy dotáhli maximálně a upravili přední nohy, abyste vyrovnali vinotéku.

DŮLEŽITÉ RADY TÝKAJÍCÍ SE MONTÁŽE

Na části, jako jsou kondenzátor nebo dveře, nepoužívejte sílu.

Kovové lišty na spodní straně této lednice mohou mít ostré hrany, proto s lednicí zacházejte vždy opatrně.

Netahejte přístroj: opatrně jej umístěte do požadované polohy, abyste nepoškrábali podlahu.



Prostorové požadavky

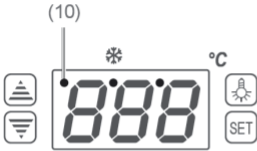
- Umístěte jednotku tak, aby byl dostatek prostoru pro otevření dveří.
- Zajistěte, aby vzduch v zadní části skříňky mohl volně cirkulovat, což je nezbytné pro ochlazení kompresoru a kondenzátoru. Vzadu nechte nejméně 100 mm volného prostoru a po stranách 50 mm.

Vyrovnání zařízení

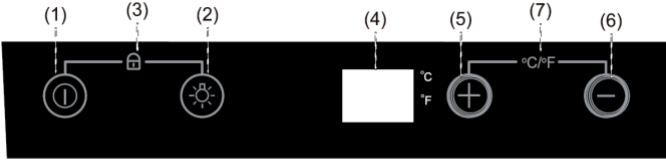
- Pro správnou funkci musí být jednotka nainstalována vodorovně. Pokud spotřebič není nainstalován vodorovně, dveře a těsnění nebudou správně zakryty.
- Chcete-li vyrovnat malé nepravidelnosti, nastavte jednu nebo obě vyrovnávací nožičky na spodní straně zařízení.

OVLÁDACÍ PANEL A DISPLEJ

Kód produktu: 10035568 & 10035569

Světelný indikátor	Indikátor chlazení
	
Když svítí světlo, rozsvítí se světelný indikátor (10).	Pokud je kompresor v provozu, rozsvítí se indikátor chlazení (11). Chladící kapalinu je při cirkulaci slyšet. Pokud zařízení vydává neobvyklé zvuky, položte ji na pevný povrch a odstraňte z ní všechny předměty.

Kód produktu: 10035570 & 10035571

			
1	Stisknutím a podržte a tím zařízení zapnete/vypnete.	5	Stisknutím postupně zvyšujete teplotu o 1°C/1°C/1°F.
2	Současným stisknutím a podržením kláves (1) a (2) zapnete nebo vypnete blokování kláves (3).	6	Stisknutím postupně snižujete teplotu o 1°C.
3	Stisknutím zapnete a vypnete světlo.	7	Současným stisknutím a podržením tlačítek (5) a (6) můžete přepínat mezi zobrazením teploty ve °C a °F (7).
4	Udává vnitřní teplotu.		

SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Odstraňte všechny obalové materiály. Před zapojením síťové zástrčky do zásuvky nechte přístroj stát nejméně 4 hodiny ve svislé poloze. To snižuje možnost nesprávné činnosti chladicího systému v důsledku nesprávné manipulace během přepravy. Vnitřní povrchy očistěte vlažnou vodou a měkkým hadříkem.

Před zapnutím

- Dbejte na to, aby stroj nainstalovala kvalifikovaná osoba podle pokynů v návodu. Pokyny k obsluze
- Po instalaci přístroje počkejte čtyři hodiny, dokud zapojíte zástrčku do zásuvky. Toto umožní úplné přerozdělení chladiva v chladicím okruhu.
- Před prvním použitím přístroje očistěte vnější část přístroje a odnímatelné příslušenství roztokem saponátu a vody.
- Vyčistěte vnitřek spotřebiče roztokem sody a vody. Po vyčištění vnitřek spotřebiče a příslušenství pořádně osušte.
- Po vyčištění vnitřek spotřebiče a příslušenství řádně osušte. Toto je normální a zápach zmizí, jakmile jednotka začne chladit.

Během prvního použití

Poznámka: Při prvním použití nebo pokud se přístroj dlouho nepoužíval může být mezi nastavenou teplotou a teplotou zobrazenou na obrazovce rozdíl několika stupňů. Toto je normální. Jestliže byla vinotéka zapnuta na několik hodin, teplota se upraví.

- Při prvním zapnutí zařízení běží kompresor nepřetržitě, dokud se nedosáhne nastavená teplota.
- Dveře spotřebiče by se měli během procesu ochlazování otevírat co nejméně.
- Pokud je přístroj vypnutý nebo je vytažená zástrčka ze zásuvky, měli byste počkat minimálně 5 minut, dokud ho znovu zapnete nebo znovu zapojíte zástrčku do zásuvky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění zařízení

- Před údržbou vypněte spotřebič a odpojte síťovou zástrčku od síťové zásuvky. Vyberte obsah vinotéky.
- Umyjte interiér vlhkým hadříkem namočeným ve vlažné vodě s malým množstvím čisticího prostředku.
- Ujistěte se, že gumové těsnění na dveřích je čisté, takže jednotka stále stejně silně chladí.
- Exteriér lednice na víno by se měl čistit jemným čisticím prostředkem.
- Vnitřní i vnější části vysušte a otřete měkkým hadříkem.
- Prach a cokoli jiného, co blokuje otvory pro odváděný vzduch, sniží chladicí kapacitu jednotky. V případě potřeby vyčistěte otvor pro odvod vzduchu.

Vypnutí v nepřítomnosti

- Nejprve vypněte zařízení. Potom odpojte síťovou zástrčku.
- Vyberte obsah vinotéky.
- Vyčistěte zařízení.
- Nechte dvířka mírně pootevřená, abyste zabránili kondenzaci, plísním nebo zápachu.

Přemístění vinotéky

- Nejprve vypněte zařízení. Potom odpojte síťovou zástrčku.
- Vyberte obsah vinotéky.
- Zabezpečte všechny volné předměty lepicí páskou.
- Zalepte páskou zavřená dvířka

Tipy na úsporu energie

Lednice na víno by měla být umístěna na nejchladnějším místě v místnosti, daleko od spotřebičů, které vyzařují teplo topných potrubí a přímého slunečního světla. Ujistěte se, že jsou dvířka správně zavřená, když je vinotéka zapnutá.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina a navrhované řešení
Vinotéka nefunguje.	Spotřebič není připojen do elektrické sítě.
	Spotřebič je vypnutý.
	Přerušil se jistič nebo se poškodila pojistka.
Vinotéka nedostatečně chladí.	Zkontrolujte nastavení teploty.
	Okolní prostředí může vyžadovat vyšší nastavení.
	Dveře se otevírají příliš často.
	Dveře nejsou správně zavřené.
Světlo nefunguje.	Těsnění dveří netěsní.
	Spotřebič není připojen do elektrické sítě.
	Vyskočil jistič nebo se poškodila pojistka.
	Vyhořelá žárovka.
Zařízení se často vypíná a zapíná.	Tlačítko světlo je vypnuto.
	Teplota v místnosti je vyšší než běžně.
	Do lednice bylo vloženo velké množství láhví najednou.
	Dveře jsou příliš často otevírány.
	Dveře nejsou správně zavřené.
	Regulátor teploty není správně nastaven.
Vibrace.	Těsnění dveří netěsní.
	Zkontrolujte, zda je vinotéka vyrovnaná.
	Zdá se, že vinotéka způsobuje příliš velký hluk.
	Hluk může způsobovat proudění chladicí kapaliny, což je normální.
	Po skončení každého cyklu můžete slyšet zvuky vln způsobené prouděním chladicí kapaliny v lednici.
Dveře se nesprávně zavírají.	Kontrakce a stahování vnitřních stěn může způsobovat pukání nebo praskání.
	Vinotéka není zarovnaná.
	Vinotéka není zarovnaná.
	Dveře byly obráceny a nebyly správně namontovány.
	Těsnění je poškozené (magnet nebo guma jsou poškozeny).
	Poličky jsou v nesprávné poloze.

POKYNY K LIKVIDACI



Pokud ve vaší zemi existují právní předpisy o zneškodňování elektrických a elektronických zařízení, tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím komunálním odpadem. Místo toho ho třeba odevzdat na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidací v souladu s předpisy chráníte životní prostředí a zdraví svých blízkých před negativními následky. Informace o recyklaci a likvidaci tohoto produktu získáte od místních úřadů nebo u služby likvidace domácího odpadu.

VÝROBCE A DOVOZCE (UK)

Výrobce:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Německo.

Důležité pro Velkou Británii:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU

Informace podle nařízení (EU) č. 2019/2016

Název dodavatele nebo ochranná známka: Klarstein				
Adresa dodavatele: Wallstraße 16, 10179 Berlín, DE				
Identifikátory modelu: 10035568, 10035569, 10040740				
Typ chladicího zařízení:				
Nízkohlučný přístroj:	Ne	Typ provedení:	Volně stojící	
Zařízení na skladování vína:	Ano	Jiné chladicí zařízení:	Ne	
Obecné parametry produktu:				
Parametry		Hodnota	Parametry	Hodnota
Celkové rozměry (mm)	Výška	500	Celkový objem (dm ³ nebo l)	48
	Šířka	440		
	Hloubka :	475		
EEI		163	Třída energetické efektivity	G
Emise akustického hluku šířeného vzduchem (DB (A) re 1 pW)		39	Třída emise akustického hluku přenášeného vzduchem	C
Roční spotřeba energie kWh		128,0	Klimatická třída:	Mírná teplota
Minimální teplota okolí (° C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		16	Maximální teplota okolí (° C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	32
Nastavení pro zimní období		Ne		

Parametry příhrádky:

Typ příhrádky		Parametry a hodnoty příhrádky			
		Objem příhrádky (dm³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C). Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami skladování stanovenými v příloze IV, tabulce 3.	Mrazicí kapacita (kg / 24h)	Typ rozmrazování (automatické odmrazování = A, manuálně odmrazování = M)
Příhrádka na chlazení	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ano í	48,0	12	-	M
Vinotéka	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Chlazení	Ne	-	-	-	-
0 hvězdiček nebo Výroba ledu	Ne	-	-	-	-
1- hvězdička	Ne	-	-	-	-
2- hvězdička	Ne	-	-	-	-
3- hvězdička	Ne	-	-	-	-
4- hvězdička	Ne	-	-	-	-
2 hvězdičky sekce	Ne	-	-	-	-
Prostor s proměnlivou teplotou	-	-	-	-	-
Pro 4hvězdičkové oddělení:					
Rychlé zamrazení			Ne		
Parametry světelného zdroje:					
Typ světelného zdroje:			-		
Třída energetické efektivity			-		
Minimální trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíce					
Doplňkové informace:					
Odkaz na webovou stránku výrobce, kde se nacházejí informace v bodě 4 písm. A) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019: www.klarstein.co.uk					

INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU

Informace podle nařízení (EU) č. 2019/2016

Název dodavatele nebo ochranná známka: Klarstein				
Adresa dodavatele: Wallstraße 16, 10179 Berlín, DE				
Identifikátory modelu: 10035570, 10035571, 10040741				
Typ chladicího zařízení:				
Nízkohlučný přístroj:		Ne	Typ provedení:	Volně stojící
Zařízení na skladování vína:		Ano	Jiné chladicí zařízení:	Ne
Obecné parametry produktu:				
Parametry		Hodnota	Parametry	Hodnota
Celkové rozměry (mm)	Výška	680	Celkový objem (dm³ nebo l)	70
	Šířka	440		
	Hloubka :	475		
EEI		162	Třída energetické efektivity	G
Emise akustického hluku šířeného vzduchem (DB (A) re 1 pW)		39	Třída emise akustického hluku přenášeného vzduchem	C
Roční spotřeba energie kWh		130,0	Klimatická třída:	Mírná teplota
Minimální teplota okolí (° C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		16	Maximální teplota okolí (° C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	32
Nastavení pro zimní období		Ne		

Parametry příhrádky:					
Typ příhrádky		Parametry a hodnoty příhrádky			
		Objem příhrádky (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C). Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami skladování stanovenými v příloze IV, tabulce 3.	Mrazicí kapacita (kg / 24h)	Typ rozmrazování (automatické odmrazování = A, manuálně odmrazování = M)
Příhrádka na chlazení	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ano	70, 0	12	-	M
Vinotéka	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Chlazení	Ne	-	-	-	-
0 hvězdiček nebo Výroba ledu,	Ne	-	-	-	-
1- hvězdička	Ne	-	-	-	-
2- hvězdička	Ne	-	-	-	-
3- hvězdička	Ne	-	-	-	-
4- hvězdička	Ne	-	-	-	-
2 hvězdičky sekce	Ne	-	-	-	-
Prostor s proměnlivou teplotou	-	-	-	-	-
Pro 4hvězdičkové oddělení:					
Rychlé zamrazení		Ne			
Parametry světelného zdroje:					
Typ světelného zdroje:		-			
Třída energetické efektivity		-			
Minimální trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíce					
Doplňkové informace:					
Odkaz na webovou stránku výrobce, kde se nacházejí informace v bodě 4 písm. A) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019: www.klarstein.co.uk					



KLARSTEIN